

Le Coterd

Messager de l'Association cantonale du costume vaudois



Des bricelets pour le 100e



A l'agenda

Dimanche 18 octobre 2015	Echallens - Salle du château - 11h Brisolée du groupe Lè Tsalein
Samedi 31 octobre 2015	Puidoux – Salle communale – 13h30 Raclette dansante
Samedi 14 novembre 2015	Morges – Théâtre de Beausobre – 20h Soirée Les Mouettes – 75 ^e anniversaire
Samedi 21 novembre 2015	Vallorbe – Casino – 20h Soirée La Patriote
Samedi 28 novembre 2015	Lieu et horaire à déterminer Concert de bienfaisance des danseurs
Dimanche 6 décembre 2015	Lausanne – Salle de Bellevaux – 14h30 St-Nicolas des honoraires
Samedi 6 février 2016	Puidoux-Village – Grande Salle – 20h15 Soirée dâi z'Amouèrâo
Dimanche 7 février 2016	Vallorbe - Casino - 15h30 Thé-théâtre de La Patriote
Samedi 5 mars 2016	Peney-le-Jorat – Grande salle – 20h et 17h
Dimanche 5 mars 2016	Soirée La Sittelle et Lè Maïentzettè
Samedi 12 mars 2016	Palézieux – Salle polyvalente – 20h Soirée Lè Maïentzettè et La Sittelle
Samedi 28 mai 2016	Palézieux – Salle polyvalente
Dimanche 29 mai 2016	Spectacle 100 ^e ACCV et Ass. Générale
Dimanche 26 juin 2016	Mézières – Théâtre du Jorat – 17h Spectacle 100 ^e ACCV

Afin d'inviter nos membres et nos amis à suivre les activités de nos sections,
les responsables des sociétés voudront bien
communiquer les dates de leurs soirées à la rédaction
d'ici au 30 novembre 2015 (victorien.kissling@gmail.com)



Retour sur le Grand comité du 4 septembre

C'est confirmé! Le Théâtre du Jorat achète notre spectacle pour le 100e anniversaire de l'ACCV et le fera figurer dans son programme. Il aura lieu le dimanche **26 juin 2016**, avec des répétitions le vendredi et le samedi. Un mois auparavant, du **27 au 29 mai 2016**, le spectacle aura déjà été donné comme prévu à la salle polyvalente de Palézieux, avec peut-être un Kiosque à musiques le samedi. L'Assemblée générale aura également lieu ce dimanche-là. Préréservé un temps, le week-end du 4 et 5 juin 2016 est donc libéré.

Les répétitions de chant (sous la direction de Frédéric Monnier et de Marie Reymond-Bouquin) et de danses (dirigées par Claire-Liste Tille) ont déjà commencé (voir le Coterd de juin 2015 pour plus d'informations). Précision, les chants devront être sus par coeur. Pour la partie théâtre, une metteuse en scène a été choisie en la personne de Yasmine Saegesser. Les répétitions débiteront en janvier 2016 à Peney-le-Jorat.

En termes financiers, le dossier sponsoring est prêt. Il sera remis aux sections et devrait permettre d'obtenir un maximum d'argent en sollicitant le soutien des entreprises et institutions. De même, les membres de l'ACCV sont appelés à chercher des annonceurs pour le livret de fête, au prix de 590.- la double page, 320.- la page, 150.- la demi-page et 80.- le quart de page. Il y a également la possibilité de faire des dons en achetant des chapeaux symboliques. Avec des valeurs de 400.-, 250.-, 150.- ou 80.-, ils offriront en contre-partie des entrées au spectacle, des boissons ou de la nourriture lors des représentations à Palézieux. Enfin, un carnet à souches est en préparation pour des dons de plus petite valeur.

Pour mener à bien ce projet du 100e, des bénévoles peuvent s'inscrire auprès de Mireille Rochat. Un grand merci par exemple aux personnes qui ont déjà mis la main à la pâte pour confectionner des bricelets et les vendre au marché (lire page 8-9) Merci à toutes les personnes qui s'inscrivent, que ce soit pour le bénévolat, pour le chant, pour la danse ou pour le théâtre, de s'engager à participer à l'ensemble des manifestations prévues.

Au plaisir de préparer cette belle aventure avec vous,

Le comité



Le Coterd au format PDF

Votre journal au format numérique ?

De plus en plus, les journaux papiers cèdent leur place à des exemplaires numériques, au format PDF, à la fois pour éviter la surabondance de papier et pour faciliter la lecture en mobilité sur les smartphones ou les ordinateurs. Comme annoncé à l'assemblée générale de l'ACCV cette année, nous vous offrons désormais le choix de recevoir le Coterd au format PDF. Vous êtes intéressés ?

Il suffit d'envoyer un mail à victorien.kissling@gmail.com

Ainsi, vous le trouverez non plus dans votre boîte aux lettres physique, mais virtuelle, et vous accéderez à son contenu à travers n'importe quelle connexion.

Le comité

Publicité

La perte auditive n'est pas une fatalité !
Contactez-nous pour un test auditif gratuit à votre domicile.

Marie-Aurore Smeyers
Membre de la chorale
des Mouettes de Morges
021 / 525 39 09
www.neolife.ch

neo
life
entendre
tout simplement

Bon pour un test auditif gratuit à domicile
Sur présentation du Coterd
Offre valable jusqu'au 15 décembre 2015
Info et réservation au 021 525 39 09
www.neolife.ch

Jusqu'à
15% moins
cher que les
autres acteurs
du marché !



Les Mouettes ont 75 ans



C'est en 1940 que Lydia Opienska-Barblan crée un chœur pour voix de dames portant le costume vaudois qui a pris pour nom "**Les Mouettes**", ainsi qu'un groupe d'enfants "**Les Zizelettes**". Musicienne, compositrice, cantatrice et professeur de chant, elle a su motiver ses chanteuses et susciter leur enthousiasme pour travailler leur voix et leur donner, sans compter, le goût artistique. La même année, sous l'impulsion de Josette Regamey, sœur de notre bien-aimée Misette, un groupe de danseuses rejoint les chanteuses.

En 1974, le chœur de dames fait appel aux hommes pour former le chœur mixte et les Mouettes prennent officiellement le nom de **Groupe du costume vaudois "Les Mouettes"**. De nombreuses réalisations marqueront ses trois quarts de siècle d'existence, à chaque fois mises en scène par Gérard Demierre, et faisant appel aux chanteurs, aux danseurs et aux enfants.

Pour leur **75^{ème} anniversaire**, les Mouettes ont fait appel à un jeune metteur en scène, Alain Guerry qui nous promet un spectacle alliant à la fois modernité et tradition. Une large place sera offerte à un hommage du chœur à Emile Jacques-Dalcroze, dont on célèbre cette année le 150^{ème} anniversaire de la naissance. D'autre part, un orchestre folklorique, "La Gentiane", permettra aux danseurs d'évoluer "en live" et à nos invités, amis et spectateurs de poursuivre en dansant dans les foyers de Beausobre.

Nous vous donnons donc rendez-vous et vous attendons très nombreux pour fêter cet anniversaire avec nous:

Le 14 novembre 2015, à 20h, au Théâtre de Beausobre

Nous vous invitons également à visiter l'**Exposition rétrospective** qui se tiendra du 10 octobre au 6 novembre 2015 à l'Espace 81 de l'Hôtel-de-Ville de Morges (ouverture de 10h à 18h, du lundi au vendredi, le samedi de 9h à 18h et le dimanche de 14h à 18h).

Claude Gendroz

Arnaud Cachin

ch. des Jonquilles 3 - 1134 Vufflens-le-Château
Tél. 021 803 27 11 - Fax 021 803 27 13



**Spécialiste
des grands arbres**

Arnaud Cachin S.A.R.L.
Paysagiste
Création
et entretien
de jardins

Vin blancs, vins rouges, rosés et alcools



www.vinscroisier.com

JEAN-FRANÇOIS CROISIER
VIGNERON LONAY S/MORGES



Contact :
Tel : 021 802 12 82
Fax : 021 802 12 92
Email : info@vinscroisier.com

Adresse :
Cave de la Pinaudaz
Chemin des Vignes 12
1027 LONAY

Delessert SA

Constructions métalliques / Serrurerie

Portes en tous genres
Vitrages alu & acier
Balustrades / Escaliers

Brevet  fédéral

**Des idées et un savoir-faire au service
de l'architecture d'aujourd'hui**

Route du Verney 8 - 1070 Puidoux - Tél. 021 926 70 50 - Fax 021 926 70 51
Internet : www.delessert-sa.ch - E-mail : info@delessert-sa.ch - claudio@delessert-sa.ch - isabelle@delessert-sa.ch



Pompes funèbres

CASSAR SA

Les Régionales

INHUMATION - INCINÉRATION - TRANSFERT ÉTRANGER - CONTRAT DE PRÉVOYANCE

Rue du Tunnel 7 - 1005 Lausanne - Tél. 021 329 08 10

Le costume vu d'Outre-Sarine

Le 14 juin dernier, la Sonntagszeitung a publié une double page consacrée aux costumes suisses. Un couple de Vaudois figure même au centre de la page. Voici quelques-uns de chiffres impressionnants transmis par le journal:

- Il faut, en moyenne, **850 heures de travail** pour créer un seul costume de fête pour une Appenzelloise des Rhodes-Intérieures. Le costume, fait à la main, décorations en argent comprises, revient à **30'000 francs**.
- Il y a actuellement **600 groupes** du costume en Suisse. La fédération des costumes suisses, créée au niveau fédéral en 1926, compte **17'318 membres**. En constante diminution.
- **25 différentes techniques artisanales** concernant les parures en verre du costume lucernois sont encore pratiquées.
- **300 heures** sont nécessaires pour la confection des dentelles métalliques de la coiffe saint-galloise.
- L'ornement en filigrane du costume bernois du dimanche exige un fil d'argent de **0,3 mm d'épaisseur**.

Article repéré et traduit par Marie-Louise Goumaz



Les honoraires

100^{ème} oblige il nous faut des bricelets !

D'abord, pour renflouer la caisse ! C'est la participation que le groupement des honoraires avait décidé en assemblée générale de 2014. Le 30 juin 2015, nous avons donc organisé un premier marché aux bricelets à Echallens. Un stand avec des sachets déjà prêts et de la pâte pour confectionner sur place cette divine gourmandise pour attirer les clients par l'odeur des bricelets.



Deux jours avant, nous sommes invités chez Mireille et Pierre Rochat à Cremières pour confectionner ces fameux bricelets et les conditionner dans des sachets. Un tableau électrique a été ouvragé par Pierre pour recevoir 4 fers à bricelets, quelques membres ont préparé la masse à cuire et leur matériel personnalisé, les chauffeurs étaient sur pieds de bonne heure pour mener les pâtissières au lieu de rendez-vous. Mais dans les paniers de ces dames il n'y a pas que de la pâte à bricelets : vin, tranches de viande, salades, desserts remplissaient ceux-ci. En effet, les maîtres des lieux nous ont invités à une grillade party .

GROUPEMENT DES HONORAIRES DE L'ACCV

Ce groupement n'est pas une section de l'ACCV

Il se réunit trois à quatre fois l'an pour cultiver les traditions, la joie et l'amitié.

Il offre ses bons offices à l'ACCV et participe volontiers aux manifestations.

En font partie : les membres honoraires et d'honneur de l'ACCV, les membres individuels et les membres âgés de plus de 50 ans s'intéressant à nos traditions.

Claire-Lise Tille et le comité sont à votre disposition pour tout renseignement
(voir Coterd de juin 2013)

Les honoraires



Les bricelets, ce n'est pas de la rigolade : étiquetage des sachets pour informer du contenu de la marchandise, pesage et emballage pour la vente, calcul du prix de revient et établissement d'un tableau des quantités, etc. Au final, 70 cornets de bricelets ont été vendus au marché d'Echallens.

Un tout grand merci à toutes les personnes qui ont participé à ces deux journées de juillet. Merci à Pierre et Mireille pour leur accueil et merci aux membres du comité honoraires pour leur soutien. La prochaine édition aura lieu le 10 octobre à Vevey, reporté au 17 octobre en cas de mauvais temps. Les ouvrières de la première heure seront contactées par courrier. Les personnes qui veulent se joindre à l'équipe pour la série suivante sont priées de contacter le comité pour avoir des informations complémentaires.

La prochaine rencontre des honoraires a lieu le dimanche 6 décembre à la salle paroissiale de l'église de Bellevaux dès 14h30 (bus 3 depuis la gare de Lausanne) pour fêter Saint-Nicolas.

Avec mes bons messages, Claire-Lise Tille
Photos: Liliane Blanchard





CONVOCATION POUR LES RESPONSABLES DES COSTUMES

En vue des festivités du 100e anniversaire de l'ACCV en 2016, la commission du costume souhaite organiser une rencontre avec les responsables des sections afin d'évoquer quelques points, notamment concernant la tenue du costume. Elle vous invite à venir avec toutes vos questions, même celles qui restent au fond du tiroir depuis longtemps!

**Le samedi 5 décembre 2015 à 14h
à la Maison du blé et du pain à Echallens**

Merci à toutes les sections d'envoyer au moins un représentant, responsable des costumes, et de me confirmer les inscriptions par téléphone au 021 802 20 26.

Simone Pittet

Recherche

URGENT - Costume de travail

taille 52-54, tél. 021 802 20 26

Adresses utiles

Mme Liliane Pittet-Maillard,
Rue du Léman 2, à Clarens,
rafraîchit vos chapeaux de paille.

M. Michel Québatte,
en Chamard, Montagny-Yverdon,
vend et prend soin de vos paniers.

Votre adresse pour les tissus :

Les doigts d'Or
Ch. de la Villaire 2
1040 Echallens
021 881 67 00 www.lesdoigtsdor.ch

Horaire : lundi fermé
mardi à vendredi 9h00-11h45 *14h00-18h15
samedi 9h-11h45
fermé l'après-midi

La course des honoraires

Le samedi 4 juillet, Vingt-quatre gais lurons (pardon honoraires, plutôt) se retrouvent à Lausanne, sous un ciel radieux pour une jolie vadrouille en Singine. Petite pose sur les hauteurs du Lac de Gruyères pour un café-croissant et en route pour le chef-lieu du canton de Fribourg.



Dans les rues pittoresques et piétonnes nous évoluons entre les bancs des maraîchers et poursuivons notre périple au musée de la Machine à coudre et objets insolites, un véritable hommage à l'ingéniosité humaine. Bien des objets ont ravivé des souvenirs aux participants.

Nous prenons place dans notre car pour le Lac Noir, lieu choisi pour une remémoration du lieu où la charte des honoraires a été établie, le 19 juin 1960 : la "tradition", la "joie" et l'"amitié". La devise, "Joie", est toujours d'actualité:

J = comme jeunesse du cœur accessible à toute idée belle et grande

O = comme ouverture et souplesse de l'esprit

I = comme intelligence des problèmes d'autrui

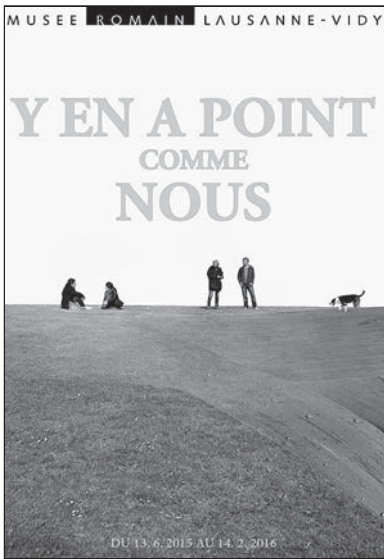
E = comme exemple dans le maintien des valeurs de nos traditions.

Les membres présents signent à nouveau cet engagement. Après un bon repas dans un restaurant au bord du lac et la photo souvenir. Nous retournons vers le pays de Vaud, à travers la verte Gruyère. Mais un petit arrêt s'impose sur la commune de La Roche et nous découvrons un restaurant "L'Unique" très sympa et bien caché.

Une journée bien remplie comme il se doit pleine de joie, d'amitié et de simplicité. Un grand merci aux organisateurs. ***Christiane et Mireille***



Y en a point comme nous!



"On a un bien joli canton", écrivait Jean Villard Gilles au début de La Venoge.

Mais un bon demi-siècle après, en 2015, existe-t-il une identité, une culture, une mentalité vaudoise ? Et si oui, comment les définir ? Entre traditions et globalisation, histoire et terroirs, paysage et langage, accent et sarments, poètes et topettes, pâté et papet, Liberté et Patrie, qu'est-ce qui aujourd'hui dessine la « vaudoisitude » ? Voilà qui soulève une épeclée de questions.

A l'heure où la notion de patrimoine immatériel est à l'honneur, le Musée romain de Lausanne-Vidy consacre donc une exposition maison, plus ethnographique qu'archéologique, à la culture et à l'esprit vaudois.

Mais l'identité vaudoise est forcément, avant tout, une affaire collective, populaire, où jouent les sentiments. Elle se décante en une philosophie complexe qui conjugue fatalisme (qui ne peut ne peut), insouciance (ça veut déjà bien jouer), épicurisme retenu (on a eu été plus mal), emphase dans l'adversité (une soif épouvantable), prudence dans le bonheur (on veut le repayer), refus de la hâte (on arrivera ensemble à Nouvel An), pragmatisme, bonhommie, obstination, rejet viscéral du conflit et de la vanité... Le tout sans crainte des paradoxes. Mais ce sympathique portrait, hérité de plusieurs chantres, est-il authentique ? Oui et non, bien au contraire.

Avec le bienveillant concours de diverses personnalités du canton, et de l'extérieur aussi, qui livrent leur vision personnelle sur la question, l'exposition aborde la « vaudoisitude » d'aujourd'hui en se fondant sur une approche sociologique menée pour l'occasion.

au Musée romain de Vidy



Le costume vaudois honoré:

Appartenant lui aussi à l'identité vaudoise, le costume vaudois est à l'honneur dans cette exposition. L'ACCV, sous la bonne garde de Simone Pittet, a en effet prêté des exemplaires pour l'exposition. Et en a profité pour glisser quelques papillons pour promouvoir le 100e anniversaire.

Informations pratiques :

A voir au musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 24 à Lausanne, jusqu'au 14 février 2016. Ouvert du mardi au dimanche, de 11h à 18h. Tél. 021 315 41 85, www.lausanne.ch/mrv

Publicité

Avec passion et avec vous.

SORTIR

Chaque année,
la BCV soutient plus
de 600 événements
dans le canton.



Ça crée des liens

www.bcv.ch/sponsoring





Lo cârro dâo vilhio d'evêsâ

A l'approûtse dâo Djonno fédéra, l'è l'occajon de parlâ dâi vilyè cotemè dâi « Djonno d'antan » :

Lo dzo dâo Djonno d'antan

Ah ! stâo prîdzo dâi Djonno, quand on lâi repeinse, no z'altro petit bonier et écouli, n'è pas d'à crâire. Cein l'étâi à oûre et qu'on étâi dobedzî de plliorâ tant lo menistre no z'ein poâve dere. Assebin dza dèvant d'ître revouû, la mère-grand no desâi:

- Mè petiou, n'âobllîâ pas voutron motchâo de catsetta et veillî-vo po plliorâ quand sarâ lo momeint.

Lo môti îre pplein quemet onn'alogne dein lè bounè z'annâie, que n'è pas de dere. Nion n'arâi ousâ manquâ. Lo régent eimmodâye lo chaumô "Miséricorde et grâce" et que faillâi tsantâ on bocon fau po que sâi djusto, po cein que lâi diant "mineu": Et pu lo menistre commincîve à déblliottâ.

L'è qu'ein avâi dâi reproûdzo à no fère, allâ pî! Pliein on mécanique. On avâi tî meretâ d'allâ ein einfè. No z'espliquâve adan bin adrâi sti l'einfè que l'îre èpouâirâo. Clli fû que no bourle sein botsî, que sè dèteyent djamé, yô lâi a djamé de cliîo z'affère qu'on dit ora "restriction de chauffage", qu'on é po péri de cein acheintre, que vo fâ mau à venî fou sein l'ître, mau, mau quemet s'on vo doutâve la pî tot vî, âo bin que vo z'aussî ti lè martî de voutron mor que sè déteyent ein on yâdzo.

Et lâi avâi pas de nani, faillâi tî lâi passâ dein clli l'einfè tant on étâi croûo, que lo meillâo ne vau rein. L'è à sti momeint que faillâi saillî son motchâo: lè mousse dzefâvant, lè fenné segotavant; lè z'hommo, leu, faisant état dè sè mtsî. Ein oûyeint clli mot: "einfè", no z'altro, lè boutte, on sè rappelâve tot lo mau qu'on avâi fé tota la senanna et la punechon qu'on meretâve: avâi maraudâ lè ponmè dâo mâi d'ou âo vesin, einfè! pas avâi tota medzî sa soupa âi tiudre, einfè! s'ître moquâ de la mère Piôrna, einfè! avâi dèssuvî la tanta Babine, que cliotse, einfè! Cein l'étâi d'on èpouâirâo à vo baillî la pî d'oûye. Et stosse quasû duve z'hâore doureint. Ah! faut lâi avâi passâ pè cliîo prîdzo dâo Djonno po savâi quintè tsaravoûte on étâi dein clli tein. On bregand n'è pas pî. On saillîve dâo motî lè get tot rodzo et coleint, tant minâbllio et capot que seimblliâve qu'on vegnâi dza de l'einfè. On oyâi adan lo père Grâobon, on vilhio paiein que desâi:

- Por mè, mè crâyo pas prâo croûyo po ître bourlâ à tsavon, mâ onna petite souplliâye, lâi mè atteindo!

Marc à Louis (Jules Cordey)

Le coin du patois

A l'approche du Jeûne fédéral, c'est l'occasion de parler des vieilles coutumes des "Jeûnes de l'ancien temps":

Le jour du Jeûne de l'ancien temps

Ah! ce culte du Jeûne, quand on y pense, nous autres petits gamins et écoliers, c'est à n'y pas croire. C'était à entendre et on était obligé de pleurer tellement le pasteur pouvait nous en dire. Aussi déjà avant d'être rechangés, la grand-mère nous disait:

- Mes petits, n'oubliez pas votre mouchoir de poche et veillez-vous pour pleurer quand ce sera le moment.

L'église était pleine comme une noisette les bonnes années, qu'il n'y a rien à dire. Personne n'aurait osé manquer. Le régent emmodait alors le psaume "Miséricorde et grâce" et qu'il fallait chanter un peu faux pour qu'il soit juste, c'est pour cela qu'on lui dit "mineur": et le pasteur commençait à déblatérer.

C'est qu'il en avait des reproches à nous faire, allez donc! Plein une batteuse. On avait tous mérité d'aller en enfer. Il nous expliquait alors comme il faut que cet enfer était épouvantable. Ce feu qui nous brûle sans s'arrêter, qui ne s'éteint jamais, où il n'y a jamais de ces affaires qu'on dit aujourd'hui "restriction de chauffage" qu'on est pour périr de ça ressentir, qu'il vous fait mal à venir fou sans l'être, mal, mal, comme si on vous enlevait la peau tout vif, ou bien qu'il vous ôtait toutes les molaires de votre bouche qui se détérioraient en une fois.

Et il n'y avait pas à discuter, il fallait tous y passer dans cet enfer tant on était méchant, que le meilleur ne vaut rien. C'est à ce moment qu'il fallait sortir son mouchoir: les enfants dégorgeant, les femmes sanglotant; les hommes, eux, faisaient semblant de se moucher. En entendant ce mot "enfer", nous autres, les gamins, on se rappelait tout le mal qu'on avait fait toute la semaine et la punition qu'on méritait: avoir maraudé les pommes du mois d'août à un voisin, enfer! pas avoir mangé toute sa soupe à la courge, enfer! s'être moqué de la mère pleureuse, enfer! avoir contrefait la tante Babine, qui boîte, enfer! C'était épouvantable à vous donner la chair de poule. Et cela carrément 2 heures durant. Ah! il faut avoir passé par ce culte du Jeûne pour savoir quel coquin on était dans ce temps-là. Un brigand n'est pas pire. On sortait de l'église les yeux tout rouges et collants, tellement minables et confus qu'il nous semblait qu'on venait déjà de l'enfer. On entendait alors le père Greubons, un vieux païen, qui disait:

- Pour moi, je ne me crois pas assez méchant pour être brûlé complètement, mais une petite brûlure, je m'y attends! ***Traduction: J-L. Chaubert***



Les danseurs

Journée de détente pour la COCORO

Les commissions de danse de la COCORO (*commission de coordination romande*) se sont retrouvées le samedi 13 juin pour une journée de détente. Ces rencontres ont pour but de promouvoir les us et coutumes ainsi que le patrimoine terrien et culinaire de chaque canton.

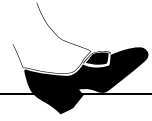
Organisée par la commission vaudoise, la journée débute par la visite du Musée du Léman et une flânerie dans les rues de Nyon. Nous nous rendons à Signy pour déguster de bons crus en guise d'apéro dans les caves du Capitole, propriétés depuis 4 générations de la famille Tecon, cousins de notre trésorier Jean-Daniel Favre. Pour le repas, la commission a opté pour une préparation culinaire typique de la région : les malakoffs, ou beignets de Vinzel. Cette spécialité est confectionnée à base de fromage selon une recette rapportée de Crimée au XIXe siècle par des Suisses (fort de Malakoff, près de Sebastopol, tombé en 1855) à Eysins. Pour terminer la journée, nous visitons le musée de la paysannerie au Moulin de Chiblins.

C'est avec beaucoup de plaisir que j'ai entendu des amis danseurs nous relater des souvenirs d'utilisation de quelques anciennes machines présentées dans ce musée. La commission vaudoise vous remercie de votre participation et espère que vous aurez eu du plaisir à vous balader dans cette région de La Côte.

Pour la commission de danse, Claire-Lise Tille



Les danseurs



Chers danseurs, chères danseuses,

Au retour des vacances c'est avec plaisir que la commission de danse vous invite à participer à la **Raclette dansante** qui aura lieu :

Samedi 31 octobre à la Grande Salle du village à Puidoux dès 14h.

Comme les autres années, cette raclette sera précédée d'un moment de danses diverses dont le programme a été choisi pour convenir à tout le monde. Le port du costume n'est pas demandé.

Dès 18h00 nous aurons l'avantage de nous retrouver pour l'apéritif en attendant que les pommes de terre cuisent. Nous passerons à table dès 19h00. S'il y a des personnes à l'âme pâtissière, c'est avec plaisir que nous recevrons des gourmandises pour les 4 heures et le dessert.

Le prix est de **CHF 20.- pour le cours et de CHF 20.- pour la raclette**, boissons non comprises, payables sur place. La famille et les amis peuvent nous rejoindre pour le repas. Gratuit pour les enfants jusqu'à 10 ans.

Nous vous attendons nombreux à cette rencontre et, pour pouvoir l'organiser au mieux, nous vous demandons de bien vouloir vous inscrire au moyen du bulletin ci-dessous jusqu'au **15 octobre**.

Nous vous adressons nos bons messages.

La commission de danse

Bulletin d'inscription à la raclette dansante

Section.....

Membres individuels

Participants au cours

Participants à la raclette

Bulletin à renvoyer à Claire-Lise Tille, C.-F. Ramuz 41, 1009 Pully,
tel 021/729 42 51, ptille@swissonline.ch jusqu'au 15 octobre.

18 octobre 2015
Grande salle du Château d'Echallens, dès 11h
Le Groupe folklorique Lè Tsalein vous convie à sa :

Brisolée

Châtaignes servies avec fruits, fromage, lard et viande séchée.
Portion à CHF 22.- (enfants CHF 11.-)

Animations, zumba de 11h30 à 14h, fitness fun sur mini-trampolines et après-midi dansant avec Maxime de 15h à 17h.

Réservation au 079 278 07 68 (Lundi au vendredi de 18h à 20h).

10'000 ans d'histoire
sur 4 étages d'exposition
Agriculture - meunerie - boulangerie

Circuit pour enfants **"Le Chemin de Ti'Grain"**

- Boulangerie artisanale
- Brunch à volonté
- Petite restauration



MAISON 
DU BLÉ ET DU PAIN
Musée Suisse du Blé et du Pain • Echallens
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 5 • 1040 Echallens
Tél. 021 881 50 71 • Ouvert : ma-di 8h30 - 18h
www.bonpain.ch

Aussi pour vos loisirs!



www.leb.ch

LEB la ligne verte 

Comité de l'ACCV

Présidente :	Patricia Schnell Ch. du Neyrevaux 4, 1059 Peney-le-Jorat	patricia.schnell@romandie.com 021 861 07 84
Vice-président :	Claude Fürst Ch. de la Paisible 23, 1814 La Tour-de-Peilz	claufurst@bluewin.ch 021 944 28 42
Secrétaire :	Anita Rusconi Ch. des Sauges 8 bis, 1018 Lausanne	anita_rusconi@bluewin.ch 079 474 95 30
Caissière :	Catherine Kaser Route du Village 41, 1070 Puidoux	cathy.k@bluewin.ch 021 946 15 21
Membres :	Anne-Marie Braillard Ch. de la Mouline 20, 1022 Chavannes	remyves@hotmail.com 021 691 86 74
	Christian Monnier Rue des Deux-Communes 30, 1163 Etoy	christian.monnier@yahoo.fr 079 299 57 77
	Mireille RoCHAT Le Monnet, Ch. de la Buritaz 2A, 1070 Puidoux	rochefort@bluewin.ch 021 946 22 01

Commissions

Costumes :	Simone Pittet Chemin du Pré 3, 1110 Morges	021 802 20 26
Danse :	Claire-Lise Tille Avenue C.-F.-Ramuz 41, 1009 Pully	021 729 42 51 + fax ptille@swissonline.ch
Musique :	Frédéric Monnier Ch. du Couchant 4, 1416 Pailly	021 881 40 25 + fax fredo.monnier@bluewin.ch
Archiviste :	Liliane Blanchard Avenue des Alpes 114, 1820 Montreux	021 963 41 55 lil.blanchard@bluewin.ch

Maison du Costume valdois

Présidente :	Josette Suter Route de Moudon 2, 1514 Bussy s/Moudon	021 905 18 04
Secrétaire :	Mireille RoCHAT, voir ci-dessus	
Trésorier :	Alain Mettral En Bordamon, 1063 Boulens	079 417 61 69 alain.mettral@mettral.com

Groupement des honoraires

Présidente :	Claire-Lise Tille, voir ci-dessus	021 729 42 51
Caissier :	Claude Pache, En Champ-le-Derrey 96, 1674 Montet	079 611 62 78
Secrétaire :	Nadine Dutoit, Av. de Montoie 37, 1007 Lausanne	021 729 72 53 nadine.dutoit@bluewin.ch

B-ECONOMY

P.P.
CH - 1054
Morrens

502571617



LA POSTE+

*La Suisse est encore attachée à ses traditions.
Merci à tous les Romands qui se plaisent à les mettre en valeur.*

Confection costumes du dimanche et de travail

Mme Simone Pittet, présidente de la commission des costumes
Chemin du Pré 3, 1110 Morges, tél. 021 802 20 26

Location costumes de travail

Mme Catherine Küffer, Avenue du Moulin 15, 1110 Morges, tél. 021 801 82 29
Fr. 50.-- pour les membres ACCV, Fr. 80.-- pour les non-membres

Le Coterd, 73^e année

Abonnement annuel : Fr. 18.--, ou don de soutien CCP 10-4447-5

Sommaire :

A l'agenda	2
Le 100 ^e au théâtre du Jorat	3
Le Coterd en PDF	4
Les Mouettes ont 75 ans	5
Le costume vu d'Outre-Sarine	7
Les honoraires font des bricelets	8-9
La page du costume	10
La course des honoraires	11
Une exposition vaudoise à Vidy	12-13
Le coin du patois	14-15
La rencontre de la Cocoro	16
Inscription à la raclette dansante	17
Adresses utiles	19
Sommaire	20

Changements d'adresse : Mireille Rochat, Le Monnet, Ch. de la Buritaz 2A, 1070 Puidoux
021 946 22 01 – rochefort@bluewin.ch

Rédaction du COTERD, Victorien Kissling, Ch. de la Bedaule 9, 1072 Forel (Lavaux)
Téléphone 079 579 45 15, victorien.kissling@gmail.com
Prochain délai de rédaction : **30 novembre 2015**
Site Internet : costume-vaudois.ch